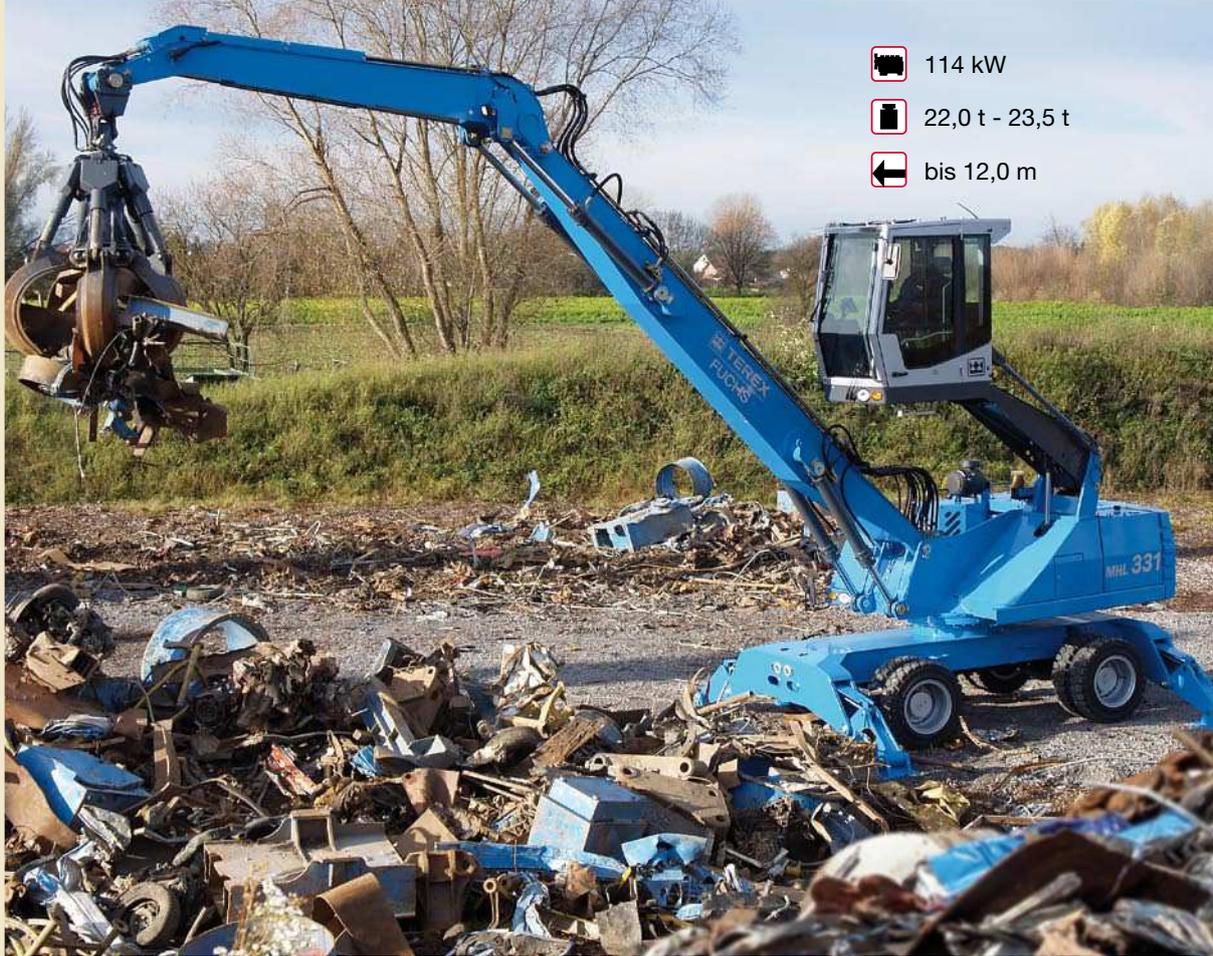


TECHNISCHE DATEN UND INFORMATIONEN



-  114 kW
-  22,0 t - 23,5 t
-  bis 12,0 m



MHL 331 D

RECYCLINGMASCHINE

TECHNISCHE DATEN MHL331 D



DIENSTGEWICHT

22,0 t - 23,5 t



DIESELMOTOR

HERSTELLER UND TYP	Deutz TCD 2012 L06 2V
BAUART	6-Zylinder-Reihenmotor
STEUERUNG	EMR III
ARBEITSVERFAHREN	4-Takt-Diesel, Common-Rail-Direkteinspritzung, Turbolader Ladeluftkühlung
MOTORLEISTUNG	114 kW
NENNDREHZAHL	2000 min ⁻¹
HUBRAUM	6,0 Liter
KÜHLSYSTEM	Wasser-, Ladeluftkühlung mit temperaturgeregelter Lüfterdrehzahl
ABGASNORM	COM III und EPA Tier III
LUFTFILTERAUSFÜHRUNG	Zweistufenfilter mit Sicherheitsventil
NUTZBARES TANKVOLUMEN	300 l



ELEKTRISCHE ANLAGE

BETRIEBSSPANNUNG	24 V
BATTERIE	2 x 12 V / 100 Ah / 760 A (nach EN)
BELEUCHTUNGSANLAGE	1 x H3-Scheinwerfer am Oberwagen, 1 x H3-Scheinwerfer am Kabinenboden, Heckbegrenzungs- und Blinkerleuchten
OPTION	Magnetanlage 13 kW



FAHRANTRIEB

	Hydrostatischer Fahrtrieb über stufenlos geregelten Axialkolbenmotor mit direkt angebautem Fahrbremsventil, 2-Gang-Lastschaltgetriebe, Allradantrieb
FAHRGESCHWINDIGKEIT 1.GANG	max. 5 km/h
FAHRGESCHWINDIGKEIT 2.GANG	max. 20 km/h
STEIGFÄHIGKEIT	max. 50%
WENDERADIUS	7,0 m



SCHWENKANTRIEB

DREHKRANZ	Innenverzahnter, doppelreih. Kugeldrehkranz
ANTRIEB	2-stufiges Planetengetriebe mit integrierter Lamellenbremse
OBERWAGENDREHZAHL	0 - 8 min ⁻¹ stufenlos
SCHWENKBREMSE	Elektrisch betätigt
MAX. SCHWENKMOMENT	49 kNm



UNTERWAGEN

VORDERACHSE	Planetenriebachse mit integrierter Trommelbremse, starr gelagert, max. Lenkeinschlag 28°
HINTERACHSE	Planetenriebachse mit integrierter Trommelbremse, pendelnd gelagert mit zuschaltbarer Pendelblockierung
ABSTÜTZUNG	4-Punkt-Abstützung
BEREIFUNG	Vollgummi Elastik 8-fach 9.00 - 20



BREMSEN

BETRIEBSBREMSE	Hydraulisch betätigtes Einkreisbremssystem auf alle vier Radpaare wirkend
FESTSTELLBREMSE	Elektrisch betätigte Scheibenbremse am Fahrgetriebe auf beide Achsen wirkend



HYDRAULISCHE ANLAGE

REXROTH-Mobilhydraulik mit Grenzlastregelung und kraftstoffsparender Bedarfsstromregulierung. Separater Ölkühler, temperaturgeregelte Lüfterdrehzahl. Hydraulikölfilter: im Öltank integrierte Filterelemente mit Wartungsintervall 3000 Bh. Zentralschmieranlage

MAX. FÖRDERMENGEN 380 l/min

MAX. ARBEITSDRUCK 320/360 bar

HYDRAULIKÖLTANK 340 l



FAHRERKABINE

Kabine: elastisch gelagert, hydraulisch stufenlos hochfahrbar bis auf eine Sichthöhe von 5,20 m schalldämmend, wärmeschutzverglaste Panoramafenster für beste Rundumsicht, Frontscheibe mit Rolljalousie unter das Kabinendach einschiebbar, Sichtfenster am Kabinendach, Schiebescheibe in Kabinentür, Lenksäule neigbar und höhenverstellbar

HEIZUNG Warmwasserheizung mit stufenloser Temperatureinstellung und 3-stufigem Gebläse, 4 einstellbare Defrosterdüsen

FAHRERSITZ Luftgefederter Komfortsitz mit integrierter Kopfstütze, Sicherheitsgurt und Lendenwirbelstütze, auf Wunsch Sitzheizung mit integrierter Klimafunktion. Er ermöglicht ein ermüdungsfreies Arbeiten durch universelle Verstellmöglichkeiten der Sitzposition, der Sitzneigung sowie der Anordnung des Sitzpolsters zu den Armstützen und Vorsteuergeräten

ÜBERWACHUNG Ergonomisch angeordnete, blendfreie Instrumentierung, Funktionsmonitor, automatische Überwachung, Warnung und Speicherung von abweichenden Betriebszuständen wie z.Bsp. Filterdrucküberwachung mit Warnanzeige und Abschaltung der Vorsteuerung, Warnung bzw. Abschaltung der Vorsteuerung bei Überschreitung der Hydrauliköltemperatur-Grenzwerte

KLIMAAANLAGE Klimaautomatik

SCHALLEISTUNGSPEGEL (garantiert) nach Richtlinie 2000/14 EG
 $L_{WA} = 102 \text{ dB(A)}$

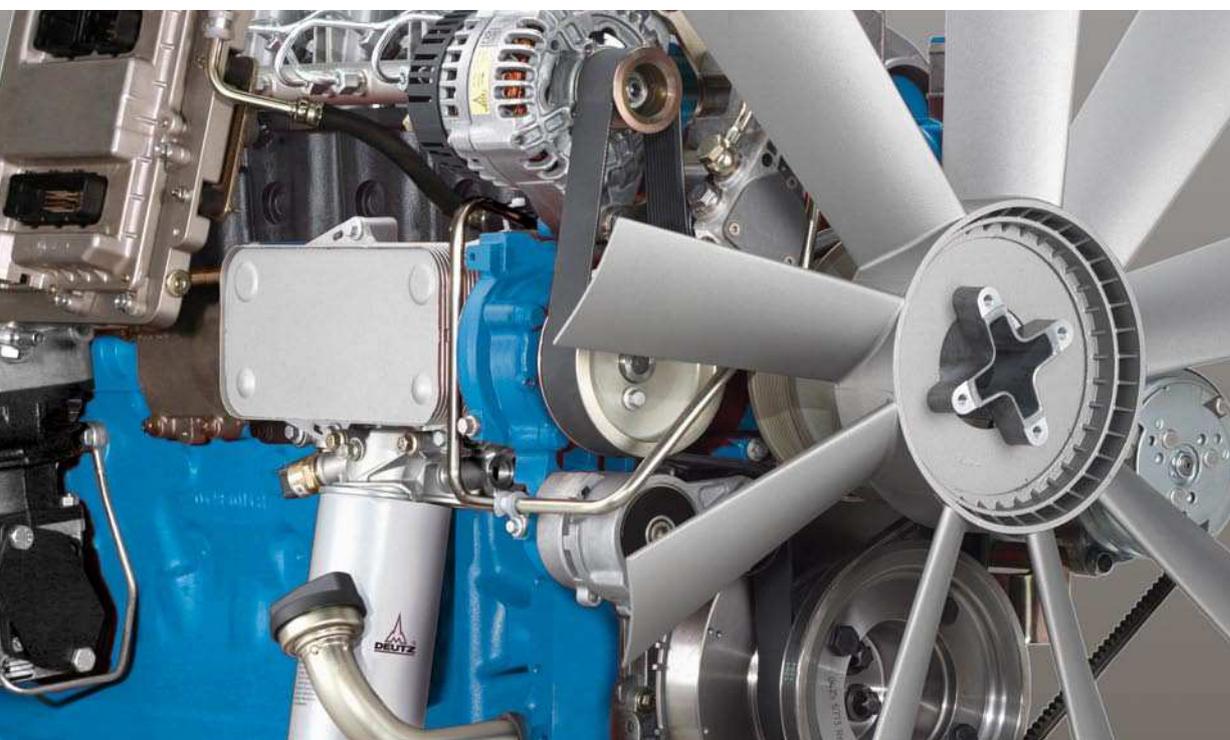
SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

Für den Hebezeugeinsatz gemäß EN 474-5.

Nahbereichsabschaltung zum Schutz der Kabine.

BEHÖRDLICHE ABNAHME

Zertifizierung nach CE-Richtlinien.



AUSSTATTUNG MHL331 D



 MOTOR	SERIE	OPTION
Abgasturbolader	•	
Ladeluftkühlung	•	
Elektronische Direkteinspritzung/ Common Rail	•	
Leerlaufautomatik	•	
Motorvorwärmung		•
Motor-Diagnose-Schnittstelle	•	
Temperatureregelter Lüfterantrieb	•	

 UNTERWAGEN	SERIE	OPTION
2-Gang-Lastschaltgetriebe	•	
4-Punkt-Abstützung	•	
4-Punkt-Abstützung einzeln ansteuerbar		•
Abstützylinder mit integrierten beidseitigen Absperrventilen	•	
Allradantrieb	•	
Kolbenstangenschutz am Abstützylinder	•	
Abstützteller 500 x 350	•	
Pendelachsverriegelung Hinterachse	•	
Räumschildzusätzlich zur 4-Punkt-Abstützung		•
Sonderlackierung		•
Trommelbremsen	•	
Werkzeugkasten	•	
Allradlenkung		•

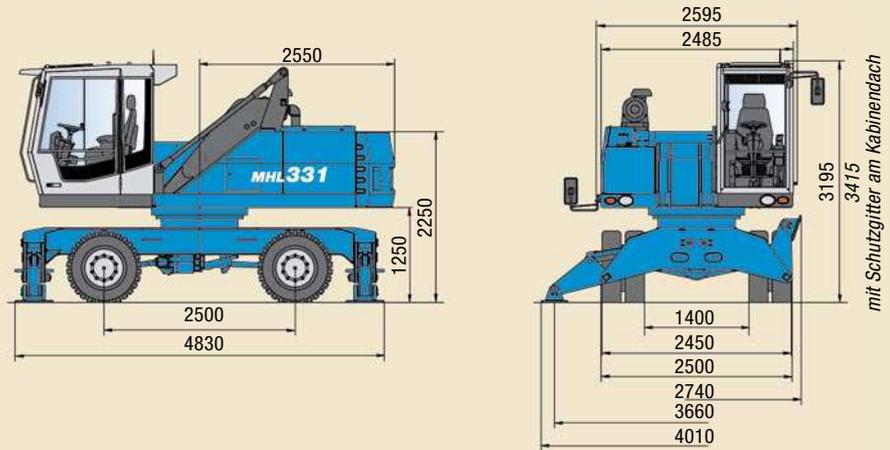
 OBERWAGEN	SERIE	OPTION
Betankungspumpe, elektrisch		•
Leuchenschutz		•
Wartungshaube, gasfederbetätigt mit mechanischer Sicherung	•	
Reinigungsöffnungen an Kühler, abschließbar	•	
Getrenntes Kühlersystem für eine Umgebungstemperatur bis 50° C	•	
Separater Ölkühler mit temperaturgeregeltem Lüfterantrieb	•	
Zentralschmieranlage, automatisch	•	
Rückfahreinrichtung		•
Sonderlackierung		•
Schnellablassventil am Dieseltank (im Werkzeugkasten mitgeliefert)	•	
Schnellablassventil am Hydrauliköltank	•	
Schnellablassventil am Wasserkühler	•	
Schnellablassventil an Motorölwanne	•	
Umkehrlüfter für Motor- und Hydrauliköl-Kühler		•

 KABINE	SERIE	OPTION
Dachfenster, ausstellbar	•	
Fahrsitz luftgefedert mit Kopfstütze, Sicherheitsgurt und Lendenwirbelschutz	•	
FOPS-Schutzgitter		•
Front-/ Dachschutzgitter		•
Frontscheibe, ausstellbar	•	
Frontscheiben bruchsicher (LEXAN)		•
Panzerglas, vorn und oben		•
Kabinensystem, hochfahrbar	•	
Klimaanlage	•	
Lenksäule, neigbar und höhenverstellbar	•	
Multifunktionsdisplay	•	
Pulverfeuerlöscher		•
Radiovorbereitung		•
RadioCassette		•
RadioCD		•
Rundumleuchte		•
Schiebefenster in Kabinentür	•	
Sicherheitsverglasung	•	
Sitzheizung mit integrierter Klimafunktion		•
Standheizung		•
Wisch-Waschanlage	•	
Staubschutzanlage		•
Schutzbelüftungsanlage		•

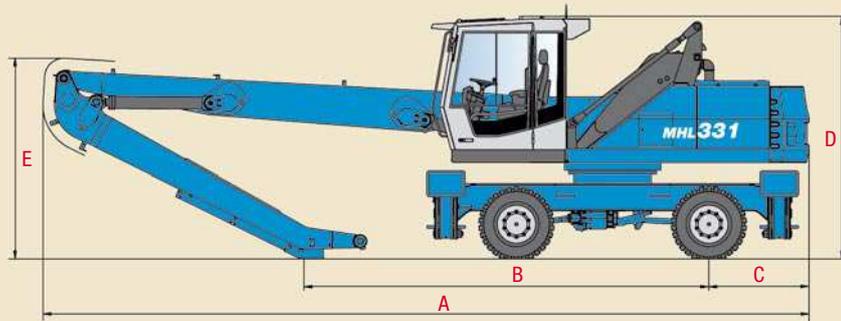
 AUSTRÜSTUNG	SERIE	OPTION
Arbeitscheinwerfer am Kabinenboden	•	
Arbeitscheinwerfer am Oberwagen	•	
Arbeitscheinwerfer am Ladestiel		•
Hydraulikölvorwärmung		•
Nahbereichsabschaltung für Ladestiel	•	
Niveaufächter für Kühlwasser- und Hydraulikölstand	•	
Rohrbruchsicherung für Hubzylinder		•
Rohrbruchsicherung für Stielzylinder		•
Schlagschutz am Ladestiel	•	
Schmierung der Greiferaufhängung über Zentralschmieranlage	•	
Überlastwarneinrichtung/ Überlastabschaltung		•
XENON-Scheinwerfer am Ladestiel		•
XENON-Scheinwerfer am Oberwagen		•
XENON-Scheinwerfer auf Kabinendach		•
Schnellverschlusskupplung am Ladestiel	•	
Werkzeugfiltersystem		•

ABMESSUNGEN

MHL331 D



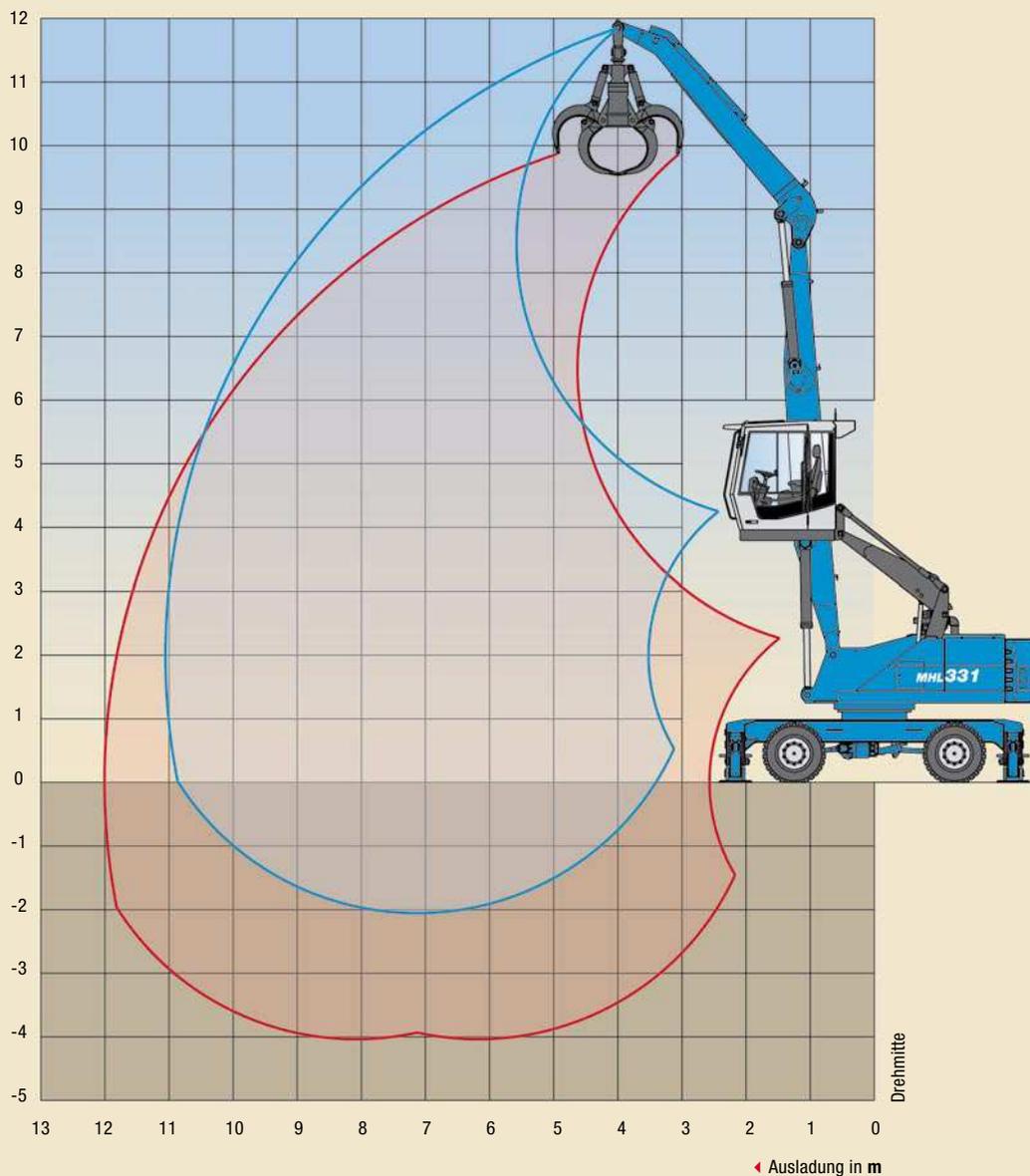
MHL331 D Transportmaße



MASSE	AUSLADUNG 10,7 m (MEHRZWECKSTIEL)	AUSLADUNG 11,0 m	AUSLADUNG 12,0 m
A	10.000 mm	9.950 mm	9.900 mm
B	5.140 mm	5.250 mm	4.280 mm
C	1.300 mm	1.300 mm	1.300 mm
D	3.195 mm / *3.415 mm	3.195 mm / *3.415 mm	3.195 mm / *3.415 mm
E	2.700 mm	2.650 mm	3.100 mm

* mit Schutzgitter am Kabinendach

ARBEITSBEREICHE/TRAGFÄHIGKEITEN MHL331 D



**Ausladung 11 m
mit Ladestiel**

Arbeitseinrichtung:
Kastenausleger 6,5 m,
Ladestiel 4,4 m,
Mehrschalengreifer

HÖHE m	UNTERWAGEN ABSTÜTZUNG	AUSLADUNG m				
		4,5	6	7,5	9	10,5
10,5	nicht abgestützt		(5,2)			
	4-Pkt. abgestützt		5,6* (5,6*)			
9	nicht abgestützt		(5,3)	(3,6)		
	4-Pkt. abgestützt		6,3* (6,3*)	5,6* (5,6*)		
7,5	nicht abgestützt		(5,2)	(3,7)	(2,7)	
	4-Pkt. abgestützt		6,4* (6,4*)	5,7 (5,8*)	4,2 (4,9*)	
6	nicht abgestützt		(5,1)	(3,6)	(2,6)	
	4-Pkt. abgestützt		6,8* (6,8*)	5,6 (6,0*)	4,2 (5,2)	
4,5	nicht abgestützt	(7,5)	(4,8)	(3,4)	(2,6)	(2,0)
	4-Pkt. abgestützt	9,6* (9,6*)	7,6* (7,6*)	5,5 (6,4*)	4,1 (5,1)	3,2 (4,0)
3	nicht abgestützt	(6,8)	(4,5)	(3,3)	(2,5)	(2,0)
	4-Pkt. abgestützt	11,6* (11,6*)	7,4 (8,5*)	5,3 (6,6)	4,0 (5,0)	3,2 (3,9)
1,5	nicht abgestützt	(6,2)	(4,2)	(3,1)	(2,4)	(1,9)
	4-Pkt. abgestützt	10,1* (10,1*)	7,1 (9,0)	5,1 (6,4)	3,9 (4,9)	3,1 (3,9)
0	nicht abgestützt	(5,9)	(4,0)	(3,0)	(2,3)	(1,9)
	4-Pkt. abgestützt	7,0* (7,0*)	6,8 (8,8)	5,0 (6,2)	3,8 (4,8)	3,1 (3,9)
-1,5	nicht abgestützt		(3,9)	(2,9)	(2,3)	
	4-Pkt. abgestützt		6,8 (8,7)	4,9 (6,2)	3,8 (4,7)	

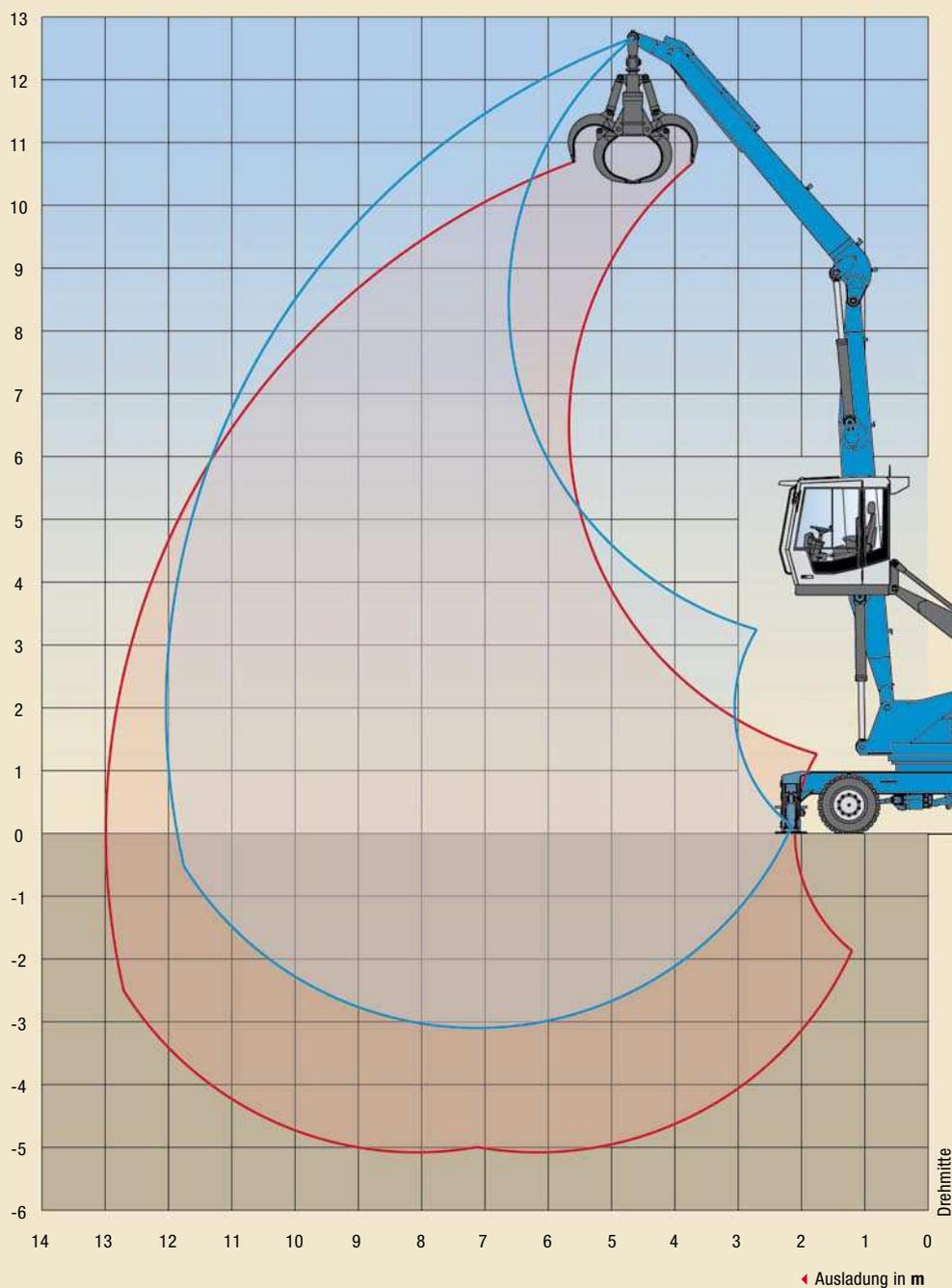
EMPFOHLENE ARBEITSWERKZEUGE	
LASTHAKEN	10 t
TEREX® FUCHS MEHRSCHALENGREIFER 0,4 m³	Offene oder halbgeschlossene Schalen
TEREX® FUCHS MEHRSCHALENGREIFER 0,6 m³	Offene oder halbgeschlossene Schalen
LEICHTGUTGREIFER 0,8 m³	Schüttgutdichte bis 1400 kg/m³
MAGNETANLAGE	Terex® Fuchs Magnetplatte

Die Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben. Pumpendruck 360 bar. Gemäß ISO 10567 betragen sie 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Auf festem und ebenem Untergrund gelten sie für einen Schwenkbereich von 360°. Die (...) -Werte gelten in Längsrichtung des Unterwagens. Unter "nicht abgestützt" angegebene Werte gelten über die Vorder- und Hinterachse. Gewichte angebaute Lastaufnahmemittel (Greifer, Magnet, Lasthaken usw.) sind von den Traglastwerten abzuziehen. Für den Hebezeugbetrieb sind entsprechend den CE-Richtlinien Rohrbruchsicherungen an den Hubzylindern und eine Überlastwarneinrichtung erforderlich.

ARBEITSBEREICHE/TRAGFÄHIGKEITEN MHL331 D

**Ausladung 12 m
mit Ladestiel**

Arbeitseinrichtung:
Kastenausleger 6,5 m,
Ladestiel 5,45 m,
Mehrschalengreifer



HÖHE m	UNTERWAGEN ABSTÜTZUNG	AUSLADUNG m					
		4,5	6	7,5	9	10,5	12
10,5	nicht abgestützt			(3,7)			
	4-Pkt. abgestützt			4,3* (4,3*)			
9	nicht abgestützt			(3,8)	(2,8)		
	4-Pkt. abgestützt			5,1* (5,1*)	4,0* (4,0*)		
7,5	nicht abgestützt			(3,8)	(2,8)	(2,1)	
	4-Pkt. abgestützt			5,1* (5,1*)	4,3 (4,8*)	3,1* (3,1*)	
6	nicht abgestützt			(3,7)	(2,7)	(2,1)	
	4-Pkt. abgestützt			5,3* (5,3*)	4,3 (4,9*)	3,3 (4,1)	
4,5	nicht abgestützt		(5,1)	(3,6)	(2,6)	(2,0)	
	4-Pkt. abgestützt		6,6* (6,6*)	5,6 (5,8*)	4,2 (5,2*)	3,3 (4,0)	
3	nicht abgestützt	(7,3)	(4,7)	(3,4)	(2,5)	(2,0)	(1,5)
	4-Pkt. abgestützt	10,0* (10,0*)	7,6* (7,6*)	5,4 (6,3*)	4,1 (5,0)	3,2 (4,0)	2,6 (3,1*)
1,5	nicht abgestützt	(6,5)	(4,3)	(3,1)	(2,4)	(1,9)	(1,5)
	4-Pkt. abgestützt	11,5 (12,1*)	7,2 (8,7*)	5,2 (6,5)	3,9 (4,9)	3,1 (3,9)	2,6 (3,1*)
0	nicht abgestützt	(6,1)	(4,1)	(3,0)	(2,3)	(1,9)	
	4-Pkt. abgestützt	9,2* (9,2*)	6,9 (8,8)	5,0 (6,3)	3,8 (4,8)	3,1 (3,8)	
-1,5	nicht abgestützt	(5,8)	(3,9)	(2,9)	(2,2)	(1,8)	
	4-Pkt. abgestützt	7,4* (7,4*)	6,7 (8,6)	4,9 (6,1)	3,8 (4,7)	3,0 (3,8)	
-3	nicht abgestützt			(2,8)			
	4-Pkt. abgestützt			4,8 (6,1)			

EMPFOHLENE ARBEITSWERKZEUGE

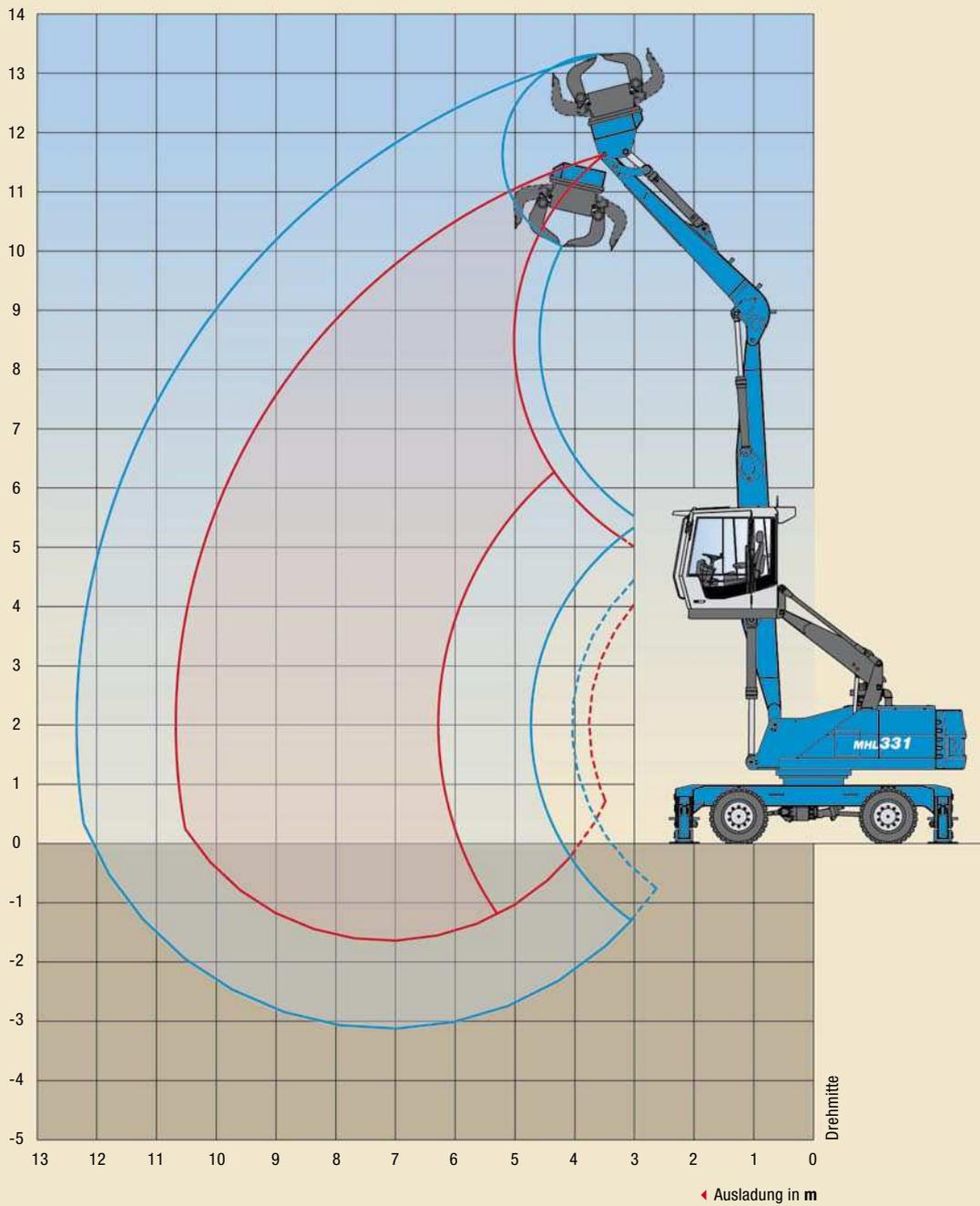
LASTHAKEN	10 t
TEREX® FUCHS MEHRSCHALENGREIFER 0,4 m³	Offene oder halbgeschlossene Schalen
LEICHTGUTGREIFER 0,6 m³	Schüttgutdichte bis 1400 kg/m³
MAGNETANLAGE	Terex® Fuchs Magnetplatte

Die Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben. Pumpendruck 360 bar. Gemäß ISO 10567 betragen sie 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Auf festem und ebenem Untergrund gelten sie für einen Schwenkbereich von 360°. Die (...) -Werte gelten in Längsrichtung des Unterwagens. Unter "nicht abgestützt" angegebene Werte gelten über die Vorder- und Hinterachse. Gewichte angebaute Lastaufnahmemittel (Greifer, Magnet, Lasthaken usw.) sind von den Traglastwerten abzuziehen. Für den Hebezeugbetrieb sind entsprechend den CE-Richtlinien Rohrbruchsicherungen an den Hubzylindern und eine Überlastwarneinrichtung erforderlich.

ARBEITSBEREICHE/TRAGFÄHIGKEITEN MHL331 D

**Ausladung 10,7 m
mit Mehrzweckstiel**

Arbeitseinrichtung:
Kastenausleger 6,5 m,
Ladestiel 4,0 m,
Sortiergreifer



HÖHE m	UNTERWAGEN ABSTÜTZUNG	AUSLADUNG m				
		4,5	6	7,5	9	10,5
9	nicht abgestützt		(5,0)	(3,4)		
	4-Pkt. abgestützt		6,4* (6,4*)	5,0* (5,0*)		
7,5	nicht abgestützt		(4,9)	(3,4)	(2,4)	
	4-Pkt. abgestützt		6,4* (6,4*)	5,4 (5,7*)	4,0 (4,0*)	
6	nicht abgestützt	(7,7)	(4,8)	(3,3)	(2,4)	
	4-Pkt. abgestützt	8,3* (8,3*)	6,8* (6,8*)	5,4 (5,9*)	3,9 (4,9)	
4,5	nicht abgestützt	(7,1)	(4,5)	(3,2)	(2,3)	
	4-Pkt. abgestützt	9,8* (9,8*)	7,5 (7,6*)	5,2 (6,3*)	3,9 (4,8)	
3	nicht abgestützt	(6,4)	(4,2)	(3,0)	(2,2)	(1,7)
	4-Pkt. abgestützt	11,4 (11,8*)	7,1 (8,4*)	5,0 (6,3)	3,8 (4,7)	2,9 (3,7)
1,5	nicht abgestützt	(5,8)	(3,9)	(2,8)	(2,1)	(1,7)
	4-Pkt. abgestützt	7,6* (7,6*)	6,8 (8,7)	4,8 (6,1)	3,7 (4,6)	2,9 (3,6)
0	nicht abgestützt	(5,6)	(3,7)	(2,7)	(2,1)	
	4-Pkt. abgestützt	6,3* (6,3*)	6,6 (8,5)	4,7 (6,0)	3,6 (4,5)	
-1,5	nicht abgestützt			(2,7)		
	4-Pkt. abgestützt			4,6 (5,9)		

Die Traglastwerte sind in Tonnen (t) angegeben. Pumpendruck 360 bar. Gemäß ISO 10567 betragen sie 75 % der statischen Kipplast oder 87 % der hydraulischen Hubkraft (gekennzeichnet durch *). Auf festem und ebenem Untergrund gelten sie für einen Schwenkbereich von 360°. Die (...) -Werte gelten in Längsrichtung des Unterwagens. Unter "nicht abgestützt" angegebene Werte gelten über die Vorder- und Hinterachse. Gewichte angebaute Lastaufnahmemittel (Greifer, Magnet, Lasthaken usw.) sind von den Traglastwerten abzuziehen. Für den Hebezeugbetrieb sind entsprechend den CE-Richtlinien Rohrbruchsicherungen an den Hubzylindern und eine Überlastwarneinrichtung erforderlich.

**PURPOSE
BUILT**



EINFACH ZU BEDIENEN. VIELFACH ZU GEBRAUCHEN.

MHL331 D. Das Allround-Talent mit Effizienz-Turbo

Mit ihren vielseitigen Einsatzmöglichkeiten und der fast schon sprichwörtlichen Manövriergeschwindigkeit bringt die MHL331 D das Recyclinggeschäft so richtig auf Touren. Der solide Unterwagen sorgt für sicheren Stand, wenn tonnenschwere Lasten mit einer Ausladung bis zu 12 Metern zu bewegen sind. Damit in solchen Situationen weder bei der Schnelligkeit noch bei der Präzision Abstriche gemacht werden müssen, sind Schwenkmotor und -getriebe optimal abgestimmt und die Hub- und Stielzylinder mit einer speziellen Endlagen-Dämpfung ausgerüstet.

In der MHL331 D kommt neueste Motoren- und Kühltechnik zum Einsatz. So bietet das getrennte Kühlsystem aus hydrostatisch angetriebenem Lüfter für Ölkühler und dem über eine Visko-Kupplung laufenden Lüfter für Wasser-Ladeluft-Kühler höchste Kühlleistung bei leisem Lauf und den Einsatz der Maschine bis zu einer Umgebungstemperatur von 50°C. Für den Einsatz in der Sortierhalle stehen dabei Optionen wie Rußpartikelfilter oder eine abgedichtete Kabine mit Schutzbelüftungsanlage zur Verfügung.

Der saubere und leise 114-kW-Turbodiesel mit EMR-3-Regelung erfüllt die Abgasnorm Tier III (Com III / EPA III) und verursacht beim Einsatz in der Halle nur eine minimale Lärm- und Abgasbelastung. Auch Ergonomie und Arbeitssicherheit stehen bei Terex® Fuchs im Vordergrund. Für den perfekten Überblick sorgen sowohl die hochfahrbare Kabine mit ihren Panoramascheiben wie auch der moderne Funktionsmonitor, der alle Betriebszustände auf einen Blick zeigt. Ergonomisch angeordnete Bedienelemente und ein rückenfreundlicher Komfortsitz gehören zur Basisausstattung.

MHL331 D gültig ab Maschinen-Nr. 1130. 04.2008-D (1.5). Printed in Germany. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem zuständigen Händler bzw. der Terex® Fuchs – Verkaufsabteilung in Verbindung. Terex® Fuchs hält sich die ständige Verbesserung seiner Produkte vor. Irrtum und Änderungen der Produktspezifikationen vorbehalten. Bilder und Zeichnungen dienen nur der Illustration. Für den sachgemäßen Gebrauch unserer Maschinen ist die entsprechende Bedienungsanleitung heranzuziehen. Unsachgemäßer Umgang mit bzw. unsachgemäßer Einsatz unserer Maschinen kann zu schweren gesundheitlichen Schäden bis hin zum Tod führen. Preisänderungen und Ausstattungsänderungen sind vorbehalten. Es gelten nur die schriftlich vereinbarten Gewährleistungsbedingungen. Terex® Fuchs macht keine über die ausdrücklich vereinbarten Gewährleistungsbedingungen hinausgehenden Zusagen. © Terex Corporation 2008 – Terex ist ein eingetragenes Markenzeichen der Terex Corporation in den Vereinigten Staaten von Amerika und zahlreichen weiteren Ländern.